



## KIDS’ ELECTRIC TOOTHBRUSH NBZK 45 A1

### PLELEKTRYCZNA SZCZOTECZKA DO ZĘBÓW DLA DZIECI

Instrukcja obsługi

### LT ELEKTRINIS DANTŲ ŠEPETĖLIS VAIKAMS

Naudojimo instrukcija

### DEATCHELEKTRISCHE KINDERZAHNBÜRSTE

Bedienungsanleitung

IAN 360216\_2010

PLLT

0102\_912010

IAN 360216\_2010

02/2021 · Ident.No.: NBZK45A1-122020-2

Stand der Information: uen: Informacijas datums: 02/2021

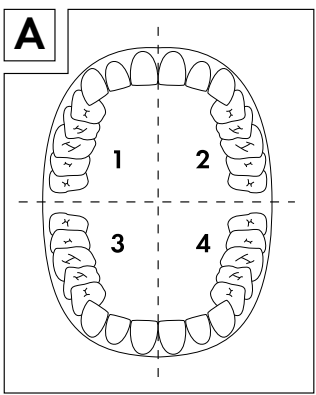
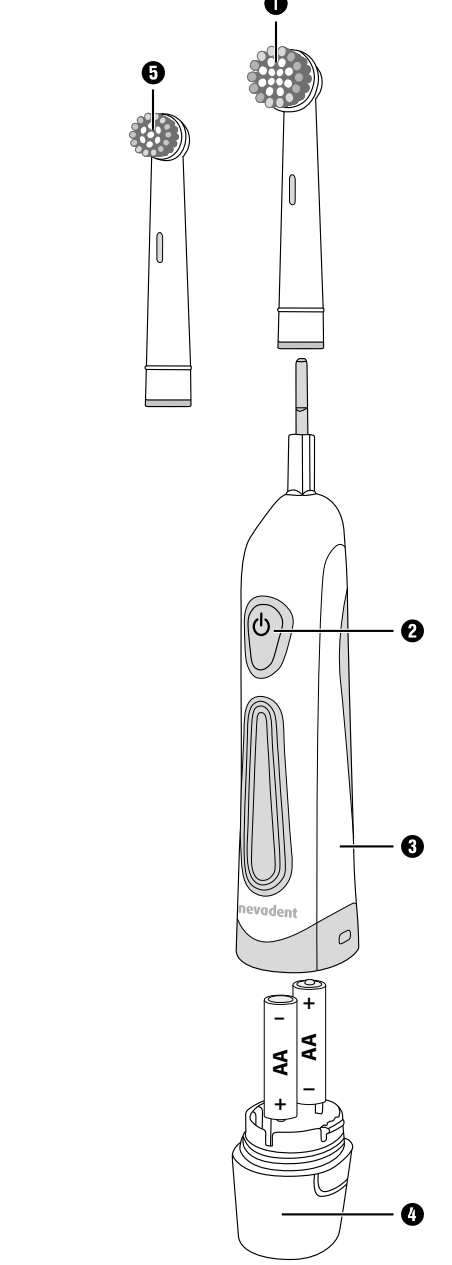
www.kompernass.com

GERMANY

44867 BOCHUM

BURGSTRASSE 21

KOMPERNASS HANDELS GMBH



**Wstęp**

Serdecznie gratulujemy zakupu nowego urządzenia. Wybrany produkt charakteryzuje się wysoką jakością. Instrukcja obsługi jest częścią tego produktu. Zawiera ona ważne informacje na temat bezpieczeństwa, użytkowania i utylizacji. Przed rozpoczęciem użytkowania produktu należy zapoznać się ze wszystkimi informacjami dotyczącymi obsługi i bezpieczeństwa. Produkt należy użytkować wyłącznie zgodnie z zamieszczonym tu opisem oraz w podanym zakresie zastosowań. W przypadku przekazania urządzenia innej osobie należy dołączyć również instrukcję obsługi.

**Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem**

Urządzenie to służy wyłącznie do osobistej pielęgnacji zębów. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku prywatnego. Nie jest ono przeznaczone do zastosowań komercyjnych, przemysłowych, medycznych ani weterynaryjnych.

**Zakres dostawy**

- Elektryczna szczoteczka do zębów dla dzieci
- 2 główek szczoteczek (1 x mała, 1 x normalna)
- 2 baterie (Mignon/AA/LR6)
- Instrukcja obsługi

|                 |                                                                                                                           |
|-----------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Zasilanie       | 2 x 1,5 V  (prąd stały)                |
| Typ baterii     | Mignon/AA/LR6                                                                                                             |
| Stopień ochrony | IPX4 (bryzgoszczelne)                                                                                                     |
| Klasa ochrony   | III /  (Ochrona przez niskie napięcie) |

**Opis urządzenia**

- normalna główka szczoteczki
- włącznik/wyłącznik 
- rękojeść
- pokrywka wnęki baterii
- mała główka szczoteczki

**Wskazówki bezpieczeństwa**

- W celu uniknięcia uszkodzeń urządzenia nie wolno dopuszczać do przedostawania się wody do wnętrza urządzenia ani do jego zanurzenia w wodzie.
- Nie dopuszczaj do przedostania się ciał obcych do wnętrza urządzenia.
- W przypadku stwierdzenia błędów w działaniu lub uszkodzeń urządzenia, zwróć się do autoryzowanego punktu serwisowego.

 Artykuł zawiera małe części, które mogą zostać połknięte i dlatego nie nadaje się dla dzieci poniżej 3 roku życia, korzystających z artykułu bez nadzoru.

- To urządzenie może być używane przez osoby o zmniejszonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub też osoby nieposiadające odpowiedniego doświadczenia i/lub wiedzy, wyłącznie pod nadzorem lub po przeszkoleniu w zakresie bezpiecznego używania urządzenia oraz wynikających z niego zagrożeń.
- Czyszczenie i konserwacja nie mogą być wykonywane przez dzieci, chyba że są one pod odpowiednim nadzorem.
- Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- Unikać kontaktu urządzenia z gorącymi powierzchniami. Grozi to nieodwracalnym uszkodzeniem urządzenia!
- Nie próbuj samodzielnie otwierać urządzenia (poza wymianą baterii). Nieprawidłowe złożenie urządzenia może być przyczyną urazów!

#### Wskazówki dotyczące postępowania z bateriami

Podczas obchodzenia się z bateriami należy przestrzegać następujących zasad:

- Baterii nie wolno wrzucać do ognia. Nie wolno ładować rozładowanych baterii. Niebezpieczeństwo wybuchu i odniesienia obrażeń!
- Baterii nie wolno otwierać, lutować ani spawać. Niebezpieczeństwo wybuchu i odniesienia obrażeń!
- Regularnie sprawdzaj stan baterii. Rozlane baterie mogą spowodować uszkodzenie urządzenia.
- Jeśli urządzenie nie jest użytkowane przez dłuższy okres czasu, baterie należy wyjąć.

- W celu wyjęcia z urządzenia wylanych baterii zakładaj zawsze rękawice ochronne. Wnękę baterii i styki baterii należy czyścić tylko suchą szmatką.
- Baterie nigdy nie powinny trafić w ręce dzieci. Dziecko może połknąć baterię.
- W razie połknięcia baterii należy natychmiast skorzystać z pomocy medycznej.
- Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości.
- Stosuj wyłącznie baterie podanego typu.
- Nie wolno używać razem różnych typów baterii lub nowych i używanych baterii.
- Nie wolno zwierać styków.

Obsługa

WSKAZÓWKA

 Początkowo może występować krwawienie dziąseł na skutek nowego rodzaju podrażnienia, jest to jednak normalne zjawisko. Jeżeli stan ten utrzymuje się przez ponad dwa tygodnie, należy skonsultować się ze stomatologiem.

- Zdejmij pokrywkę wnęki baterii **1** pod lekkim nachyleniem z rękojeści **2** i włóż baterie zgodnie z oznaczeniem biegunów we wnęcie baterii. Zamknij ponownie pokrywkę wnęki na baterie **1**.
- Wybierz pasującą główkę szczoteczki **1/2** i załóż ją na rękojeść **3**.
- Szczoteczkę zwilż pod bieżącą wodą.
- Nałóż niewielką ilość pasy do zębów na zwilżoną szczoteczkę i wprowadź szczoteczkę do jamy ustnej.
- Włącz szczoteczkę do zębów, naciskając włącznik/wyłącznik  **2** i myj zęby ze wszystkich stron. Podziel użębienie na cztery części (kwadranty szczęki): górna prawa, górna lewa, dolna prawa i dolna lewa (patrz rys. A). Zaczniń od dowolnego kwadrantu szczęki.
- Zawsze po upływie 30 sekund szczoteczka przerwie na krótko pracę 2 razy, sygnalizując w ten sposób, że należy przejść do czyszczenia zębów w następnym kwadrancie szczęki.
- Po upływie w sumie dwóch minut szczoteczka przerwie na krótko pracę 4 razy. W tym momencie zęby zostały umyte i upływa zalecany przed stomatologów czas mycia zębów, wynoszący 2 minuty. Wyłącz szczoteczkę do zębów i dokładnie wypłucz główkę szczoteczki **1/2** pod bieżącą wodą.

WSKAZÓWKA

 Gdy obroty szczoteczki staną się wyraźnie wolniejsze, wymień baterie. Otwórz wnękę baterii, wyjmij zużyte baterie i włóż nowe baterie. Zwróć przy tym uwagę na zachowanie prawidłowych biegunów, następnie zamknij wnękę baterii.

Czyszczenie i pielęgnacja

- W celu oczyszczenia wałka napędowego i rękojeści **3** opłucz je krótko wodą. Trzymaj przy tym rękojeść **2** w taki sposób, by wałek napędowy był skierowany w dół. Nie dopuść do przedostania się wody do wnętrza urządzenia.
- Po użyciu główkę szczoteczki **1/2** dokładnie umyj pod bieżącą wodą.
- Po upływie około 3 miesięcy, a najpóźniej, gdy włosie wywinie się na zewnątrz, wymień główkę szczoteczki **1** na nową.

WSKAZÓWKA

Zapasowe główki szczoteczki można zamówić w każdej chwili (patrz rozdz. „**Zamawianie części zamiennych**”). Dla tego urządzenia można również użyć każdej z główek szczoteczek Oral-B\* i Nevadent, dostępnych obecnie na rynku.

\*Oral-B jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Procter & Gamble.

Utylizacja

 **W żadnym przypadku nie należy wyrzucać urządzenia wraz z normalnymi odpadami domowymi. Ten produkt podlega dyrektywie europejskiej 2012/19/EU.**

Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego zakładu utylizacji odpadów lub komunalnego zakładu oczyszczania. Przestrzegać aktualnie obowiązujących przepisów. W razie pytań i wątpliwości odnośnie zasad utylizacji należy zwrócić się do najbliższego zakładu utylizacji odpadów.

 **Baterii/akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi.**

Każdy użytkownik jest ustawowo zobowiązany do oddania zużytych baterii/akumulatorów w punkcie zbiorczym na terenie gminy lub dzielnicy, ewentualnie do oddania ich sprzedawcy. Obowiązek ten został wprowadzony, by zapewnić utylizację baterii/akumulatorów w sposób nieszkodliwy dla środowiska naturalnego. Baterie/akumulatory należy oddawać tylko w stanie rozładowanym.

 Materiał opakowania należy oddać do utylizacji zgodnie z przepisami ochrony środowiska.

- 3 -

■ LT

- 4 -

- Naudotojo atliekamų valymo ir techninės priežiūros darbų neleidžiama atlikti vaikams, nebent jie yra prižiūrimi.
- Dantų šepetėlius vaikai bei silpnesnių fizinių, įsinių ar protinių gebėjimų arba mažai patirties ir (arba) žinių turintis asmenys gali naudoti, jei yra prižiūrimi arba išmokyti saugiai naudoti prietaisą ir supranta jo keliamą pavojų.
- Vaikams su prietaisu žaisti draudžiama.
- Užtikrinkite, kad prietaisas nesiliestų prie karštų paviršių. Prietaisas gali nepataisomai sugesti!
- Neatidarinėkite patys prietaiso (išskyrus baterijų skyrelį). Prietaisą netinkamai surinkus, galima susižeisti!

**Baterijų naudojimo nurodymai**

Naudodami baterijas, laikykitės šių nurodymų:

- Nemeskite baterijų į ugnį. Nejkraukite baterijų pakartotinai. Gali įvykti sprogimas arba galite susižaloti!
- Baterijų niekada neardykite, nieko prie jų nelituokite ir nevirinkite. Gali įvykti sprogimas arba galite susižaloti!
- Reguliariai tikrinkite baterijas. Ištekėjusios baterijos gali sugadinti prietaisą.
- Jei prietaiso nenaudojate ilgesnį laiką, baterijas išimkite.
- Jei baterijos ištekėjo, užsimaukite apsaugines pirštines. Sausa šluoste išvalykite baterijų skyrelį ir nuvalykite baterijų kontaktus.
- Saugokite baterijas nuo vaikų. Vaikai gali įsikišti baterijas į burną ir praryti. Prarijus bateriją, nedelsdami kreipkitės medicininės pagalbos.
- Baterijas įdėkite tinkamuo poliumi.
- Naudokite tik nurodyto tipo baterijas.
- Draudžiama kartu naudoti skirtingų tipų baterijas arba naujas ir naudotas baterijas.
- Nejunkite kontaktų trumpuoju jungimu.

